

**CERTIFICAZIONE DI CUI ALL'ART. 4, COMMI 6-ter e 6-quater,  
DEL D.P.R. 22 LUGLIO 1998, n. 322, RELATIVA ALL'ANNO  
BESCHEINIGUNG GEMÄSS ART. 4, ABSÄTZE 6-ter UND 6-quater  
DES D.P.R. NR. 322 VOM 22. JULI 1998 IN BEZUG FÜR DAS JAHR**

2014

<b>DATI ANAGRAFICI</b> <b>MELDEAMTLICHE DATEN</b>  DATI RELATIVI AL DATORE DI LAVORO, ENTE PENSIONISTICO O ALTRO SOSTITUTO D'IMPOSTA DATEN DES ARBEITSGEBERS, DER RENTENANSTALT ODER DES SONSTIGEN STEUERSUBSTITUTS	Codice fiscale - Steuernummer <b>00390090215</b>	Cognome o Denominazione - Nachname oder Firmenbezeichnung <b>PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO-AUTONOME PROVINZ BOZEN</b>	Nome - Vorname 
	Comune - Gemeinde <b>BOZEN</b>	Prov. - Provinz <b>BZ</b>	Cap - PLZ <b>39100</b>
Telefono, fax - Telefon, Fax <b>0471412070</b>	Indirizzo di posta elettronica - E-Mail-Adresse <b>GEHALTSAMT@PROVINZ.BZ.IT</b>	Codice attività - Tätigkeitskode <b>84.11.10</b>	Codice sede - Betriebsstätten-Kode <b>001</b>
<b>DATI RELATIVI AL DIPENDENTE, PENSIONATO O ALTRO PERCEPTORE DELLE SOMME</b> DATEN DES ARBEITNEHMERS, DES RENTNERS ODER SONSTIGEN EMPFÄNGERS DER SUMMEN	Codice fiscale - Steuernummer [REDACTED]	Cognome o Denominazione - Nachname oder Firmenbezeichnung <b>PAULMICHL</b>	Nome - Vorname <b>MANUELA</b>
	Sesso (M o F) Geschlecht <b>F</b>	Data di nascita Geburtsdatum <b>23   06   1970</b>	Comune (o Stato estero) di nascita Geburtsgemeinde (o. aust. Staat) <b>MERAN</b>
		DOMICILIO FISCALE ALL' 1/1/2014 - STEUERWOHNSITZ AM 1/1/2014	
Comune - Gemeinde <b>MERAN</b>	Provincia (sigla) - Provinz (Kürzel) <b>BZ</b>	Codice comune - Gemeindegode <b>F132</b>	
		DOMICILIO FISCALE ALL' 1/1/2015 - STEUERWOHNSITZ AM 1/1/2015	
Comune - Gemeinde <b>MERAN</b>	Provincia (sigla) - Provinz (Kürzel) <b>BZ</b>	Codice comune - Gemeindegode <b>F132</b>	
<b>DATI RELATIVI AL RAPPRESENTANTE</b> DATEN DES VERTRETERS	Codice fiscale - Steuernummer <b>30</b>		
<b>RISERVATO AI PERCIPIENTI ESTERI</b> DEN AUSLÄNDISCHEN BEZIEHERN VORBEHALTEN	Codice di identificazione fiscale estero Ausländische Steuerkennnummer <b>40</b>	Località di residenza estera - Wohnsitz im Ausland <b>41</b>	Codice Stato estero Kode des Auslandsstaates <b>43</b>
Via e numero civico - Straße und Hausnummer <b>42</b>			<b>43</b>
<b>DATA - DATUM</b>			
giorno Tag <b>28</b>	mese Monat <b>02</b>	anno Jahr <b>2015</b>	FIRMA DEL SOSTITUTO DI IMPOSTA - UNTERSCHRIFT DES STEUERSUBSTITUTS <b>DR. ANDREA MARIA WIESER</b>

**CERTIFICAZIONE LAVORO DIPENDENTE, ASSIMILATI ED ASSISTENZA FISCALE**  
**BESCHEINIGUNG NICHT SELBSTSTÄNDIGE UND GLEICHGESTELLTE BESCHÄFTIGUNG UND STEUERBEISTAND**

**DATI FISCALI**

**STEUERDATEN**

DATI PER LA EVENTUALE COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE DEI REDDITI  
DATEN FÜR DAS EVENTUELLE AUSFÜLLEN DER EINKOMMENSTEUERERKLÄRUNG

**REDDITI - EINKÜNFTE**

1	Redditi di lavoro dipendente e assimilati Einkünfte aus nicht selbstständiger und gleichgestellter Beschäftigung	2	55.108,33	3	1	4	Redditi di pensione - Renteneinkünfte	5		6	Altri redditi assimilati Sonstige gleichgestellten Einkünfte	7	
<p align="center">determinato/determinalo unbestimmt/bestimmt</p> <p align="center">Rapporto di lavoro - Beschäftigungsverhältnis</p> <p align="center">Numero di giorni per i quali spettano le detrazioni Anzahl der Tage, für die die Freibeträge zustehen</p> <p align="center">Assegni periodici corrisposti dal coniuge Regelmäßige Unterhaltszahlungen des Ehepartners</p> <p align="center">Lavoro dipendente Nicht selbstständige Arbeit</p> <p align="center">Pensione Rente</p> <p align="center">RAPPORO DI LAVORO - BESCHÄFTIGUNGSVERHÄLTNIS</p> <p align="center">Data di inizio - Datum des Beginns</p> <p align="center">Data di cessazione Beendigungsdatum</p> <p align="center">Con intenzione Mit Unterbrechung</p>													
5	Assegni periodici corrisposti dal coniuge Regelmäßige Unterhaltszahlungen des Ehepartners	6		7	365	8	Data di inizio - Datum des Beginns	9	Data di cessazione Beendigungsdatum	10	Con intenzione Mit Unterbrechung	11	
							giorno Tag	mese Monat	anno Jahr	giorno Tag	mese Monat	anno Jahr	
							1	1	2014	31	12	2014	

**RITENUTE  
STEUERENBEHALTE**

11	Ritenute Irpef Irpef-Steuerenbehalte	12	16.722,98	13	179,84	14	13,65	15	41,46	16	16,53
<p align="center">ADDITIONALE COMUNALE ALL'IRPEF - KOMMUNALE ZUSATZSTEUER ZUR IRPEF</p> <p align="center">Ritenute Irpef sospese ausgesetzte Irpef-Steuerenbehalte</p> <p align="center">ADDITIONALE COMUNALE ALL'IRPEF SOSPESA- AUSGESETZTE KOMMUNALE ZUSATZSTEUER ZUR IRPEF</p>											
17	Adizionale regionale all'Irpef Regionale Zusatzsteuer zur Irpef	18		19		20	Saldo 2014 - Saldo 2014	21		22	
							Saldo 2014 - Saldo 2014				
23	Adizionale regionale all'Irpef sospesa Ausgesetzte regionale Irpef-Zusatzsteuer	24		25		26	Saldo 2014 - Saldo 2014	27		28	
							Saldo 2014 - Saldo 2014				

**ACCONTI DICHIARANTE  
VORSTEUERZAHLUNGEN  
ERKLÄRENDES SUBJEKT**

31	Primo acconto Irpef trattenuto nell'anno Erste im Jahr einbehaltene Irpef Vorsteuer	32		33		34	Prima rata di acconto cedolare secca Erste Vorsteuer rate für Ersatzsteuer auf Miet- ernahmen	35	Seconda o unica rata di acconto cedolare secca Zweite oder einzige Rate der Vorsteuer der Er- satzsteuer auf Mietnahmen
36	Acconti Irpef sospesi Ausgesetzte Irpef Vorsteuern	37		38		39	Acconti cedolare secca sospesi Vorsteuern für ausgesetzte Ersatzsteuer auf Mietnahmen	40	

**ACCONTI CONIUGE  
VORSTEUERZAHLUNGEN  
EHEPARTNER**

51	Primo acconto Irpef trattenuto nell'anno Erste im Jahr einbehaltene Irpef Vorsteuer	52		53		54	Prima rata di acconto cedolare secca Erste Vorsteuer rate für Ersatzsteuer auf Miet- ernahmen	55	Seconda o unica rata di acconto cedolare secca Zweite oder einzige Rate der Vorsteuer der Er- satzsteuer auf Mietnahmen
56	Acconti Irpef sospesi Ausgesetzte Irpef Vorsteuern	57		58		59	Acconti cedolare secca sospesi Vorsteuern für ausgesetzte Ersatzsteuer auf Mietnahmen	60	

**CREDITI NON RIMBORSATI DI-  
CHIANANTE  
NICHT ERSTATTETE GUTHABEN  
ERKLÄRENDES SUBJEKT**

61	Credito Irpef non rimborsato Nicht erstattetes Irpef-Guthaben	62		63		64	Credito cedolare secca non rimborsato Nicht erstattetes Guthaben für die Ersatzsteuer auf Mietnahmen	65	Secondo o unica rata di acconto cedolare secca Zweite oder einzige Rate der Vorsteuer der Er- satzsteuer auf Mietnahmen
----	--	----	--	----	--	----	---	----	---

**CREDITI NON RIMBORSATI  
CONIUGE  
NICHT ERSTATTETE GUTHABE-  
NEHEPARTNER**

66	Credito Irpef non rimborsato Nicht erstattetes Irpef-Guthaben	67		68		69	Credito cedolare secca non rimborsato Nicht erstattetes Guthaben für die Ersatzsteuer auf Mietnahmen	70	
----	--	----	--	----	--	----	---	----	--

**ONERI DETRAIBILI  
ABZUGSFÄHIGE  
BELASTUNGEN**

71	Codice onere Kennnummer Belastung	72	Importo - Betrag	73	Codice onere Kennnummer Belastung	74	Importo - Betrag	75	Codice onere Kennnummer Belastung	76	Importo - Betrag
77	Codice onere Kennnummer Belastung	78	Importo Betrag	79	Codice onere Kennnummer Belastung	80	Importo Betrag	81	Codice onere Kennnummer Belastung	82	Importo Betrag

**DETRAZIONI E CREDITI  
FREIBETRÄGE  
UND GUTHABEN**

101	Imposta lorda - Bruttosteuer	102	17.264,42	103	Detrazioni per carichi di famiglia Freibeträge für familiäre Belastungen	104	541,43	105	Detrazioni per famiglie numerose Freibeträge für Großfamilien	106		107	Detrazioni per lavoro dipendente, pensioni e redditi assimilati Freibeträge für nicht selbstständige Arbeit, Renten und gleichgestellte Einkünfte
108	Credito riconosciuto per famiglie numerose Anerkanntes Guthaben für Großfamilien	109		110	Credito non riconosciuto per famiglie numerose Nicht anerkanntes Guthaben für Großfamilien	111		112	Credito per famiglie numerose recuperato Zurückgefordertes Guthaben für Großfamilien	113		114	Credito di imposta per le imposte pagate all'estero Steuererhaltungs Guthaben für Steuern, die im Ausland gezahlt wurden
115	Totale detrazioni per oneri Gesamtanzüge für Belastungen	116		117	Detrazioni per canoni di locazione Abzüge für Mietzins	118		119	Credito riconosciuto per canoni di locazione Anerkanntes Guthaben für Mietzins	120		121	Totale detrazioni Gesamtanzüge
													541,43
122	Credito non riconosciuto per canoni di locazione Nicht anerkanntes Guthaben für Mietzins	123		124	Credito per canoni di locazione recuperato Zurückgefordertes Guthaben für den Mietzins	125		126	Totale detrazioni Gesamtanzüge	127		128	Imposta estera definitiva Definitive ausländische Steuer

**CREDITO BONUS IRPEF - GUTHABEN IRPEF BONUS**

129	Codice bonus - Bonuskode	130	Bonus erogato - Ausgezahlter Bonus	131	Bonus non erogato - Nicht ausgezahlter Bonus
132		133		134	

**PREVIDENZA  
COMPLEMENTARE  
ZUSATZFÜRSORGE**

141	Contributi previdenzia complementare dovuti da redditi di cui ai punti 1, 3, 4 e 5 Vom Einkommen abgezogene Zusatzbeiträge für Zusatzfürsorge gemäß den Punkten 1, 3, 4 und 5	142	1.374,29	143	Contributi previdenzia complementare non dovuti dai redditi di cui ai punti 1, 3, 4 e 5 Nicht vom Einkommen abgezogene Zusatzbeiträge für Zusatzfürsorge gemäß den Punkten 1, 3, 4 und 5	144	763,03	145	TFR destinato al fondo Für den Fonds bestimmte Abfindung (TFR)	146	Data iscrizione al fondo Datum der Eintragung in den Fonds

**CONTRIBUTI PREVIDENZA COMPLEMENTARE LAVORATORI DI PRIMA OCCUPAZIONE - STEUERBEITRÄGE DER ZUSATZFÜRSORGE FÜR ARBEITER IN ERSTANSTELLUNG**

147	Versati nell'anno Im Jahr eingezahlt	148	Importi eccedenti esclusi dai redditi di cui ai punti 1, 3, 4 e 5 Überschüsse Beträge, die vom Einkommen laut den Punkten 1, 3, 4 und 5 ausgeschlossen sind	149	Importo totale Gesamtbeitrag	150	Differenziale - Überschuss	151	Anni residui Verbleibende Jahre
152		153		154		155		156	

**CONTRIBUTI PREVIDENZA COMPLEMENTARE PER FAMILIARI A CARICO - STEUERBEITRÄGE DER ZUSATZFÜRSORGE FÜR ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENANGEHÖRIGE**

157	Versati - Eingezahlt	158	Detdotti - Abgezogen	159	Non detdotti - Nicht abgezogen
160		161		162	

**ONERI DEDUCIBILI  
ABZUGSFÄHIGE BELASTUNGEN**

163	Totale oneri deducibili esclusi dai redditi indicati nei punti 1, 3, 4 e 5 Vom Einkommen laut den Punkten 1, 3, 4 und 5 ausgeschlossene abzugsfähige Gesambelastungen	164	165	166	Contributi versati a enti e casse aventi esclusivamete in assistenza ai non dedotti Ausschließlich für Fürsorgewecke an Körperschaften und Kassen eingezahlte und abgezogene Beträge	167	Contributi versati a enti e casse aventi esclusivamete in assistenza ai non dedotti Ausschließlich für Fürsorgewecke an Körperschaften und Kassen eingezahlte und nicht abgezogene Beträge	168	Assicurazioni sanitarie Krankenversicherungen
169		170		171		172		173	

**ALTRI DATI  
SONSTIGE DATEN**

CONTRIBUTO DI SOLIDARIETÀ - SOLIDARITÄTSBEITRAG			CONTRIBUTO TRATTAMENTI PENSIONISTICI - BEITRÄGE FÜR RENTENRÜCKSTELLUNGEN		
174	Trattenuto Einbehalten	175	Sospeso Ausgesetzt	176	Reddito netto Nettoeinkommen
177		178		179	Trattenuto Einbehalten
				180	Reddito frontale Grenzüberschreitendes Einkommen
INCAPIENZA IN SEDE DI CONGUAGLIO - AUSFALL IM ZUGE DES AUSGLEICHS					
181	Irpef da trattenere dal sostituto successivamente al 28 febbraio Irpef, die vom Steuersubstitut nach dem 28. Februar einzubehalten ist	182	Irpef da versare all'erario da parte del dipendente Irpef, die der Arbeitnehmer an den Staat zu entrichten hat	183	Applicazione maggiore ritenuta Anwendung höherer Steuerenbehalte
184		185		186	Casi particolari Sonderfälle
				187	

SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - FÜR DIE ERHÖHUNG DER ARBEITSPRODUKTIVITÄT AUSGEZAHLTE SUMMEN						
SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO		Totale ritenute operate Gesamtbetrag der angewandten Steuer- einbehalte		Ritenute sospese Ausgesetzte Steuereinbehalte	Opzione ordinaria ordentliche Option	Redditi non imponibili art. 51, comma 6 del Tur Nicht steuerpflichtiges Einkommen Art. 51 Ab- satz 6 des Steuergesetzes Tur
FÜR DIE ERHÖHUNG DER ARBEIT- PRODUKTIVITÄT AUSGEZAHLTE SUMMEN		Totale redditi 2014 Gesamteinkünfte 2014		203	204	205
201		202				

REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA - EINKÜNFTE, DIE DEM STEUEREINBEHALT UNTERLIEGEN				
REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA		Totale ritenute Irfpef - Gesamtbetrag Irfpef- Steuereinbehalte		Totale ritenute Irfpef sospese Gesamtbetrag ausgesetzte Irfpef- Steuereinbehalte
EINKÜNFTE, DIE DEM STEUEREIN- BEHALT UNTERLIEGEN		222	223	
221	Totale redditi - Gesamteinkünfte			

LAVORI SOCIALMENTE UTILI - GEMEINNÜTZLICHE ARBEITEN					
LAVORI SOCIALMENTE UTILI - GEMEINNÜTZLICHE ARBEITEN		Quota imponibile Steuerpflichtiger Betrag		Ritenute Irfpef - Irfpef- Steuereinbehalte	Adizionale regionale all'Irfpef Regionale Zusatzsteuer zur Irfpef
Quota esente - Steuerfreibetrag		242	243	244	
241					
245	Totale ritenute Irfpef sospese Gesamtbetrag ausgesetzte Irfpef- Steuereinbehalte	246			

COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi) BEZÜGE DER VORJAHRE, DIE DER GETRENNTEN BESTEUERUNG UNTERLIEGEN (nicht in der Steuererklärung anzugeben)					
DATI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI DATEN IN BEZUG AUF DIE VORJAHRE		Totale compensi arretrati per i quali è possibile fruire delle detrazioni Gesamtbetrag der rückständigen Bezüge, für die Abzüge in Anspruch genommen werden können.		Totale ritenute operate Gesamtbetrag der angewandten Steuereinbehalte	Totale ritenute sospese Gesamtbetrag der ausgesetzten Steuereinbehalte
		262	263	264	
261	Totale compensi arretrati per i quali è possibile fruire delle detrazioni Gesamtbetrag der rückständigen Bezüge, für die Abzüge in Anspruch genommen werden können.				

REDDITI ASSOGGETTATI A TASSAZIONE ORDINARIA - EINKÜNFTE, DIE DER ORDENTLICHEN BESTEUERUNG UNTERLIEGEN						
DATI RELATIVI AI CONGUAGLI IN CASO DI REDDITI EROGATI DA ALTRI SOGGETTI DATEN ÜBER AUSGLEICHE IM FALL VON EINKÜNFTE, DIE VON ANDEREN SUBJEKTEN AUSGE- ZAHLT WURDEN		Totale redditi conguagliati già compreso nel punto 1 Gesamtbetrag ausgeglichene Einkünfte, der bereits unter Punkt 1 enthalten ist		Totale redditi conguagliati già compreso nel punto 3 Gesamtbetrag ausgeglichene Einkünfte, der bereits unter Punkt 3 enthalten ist	Totale redditi conguagliati già compreso nel punto 4 Gesamtbetrag ausgeglichene Einkünfte, der bereits unter Punkt 4 enthalten ist	Totale redditi conguagliati già compreso nel punto 5 Gesamtbetrag ausgeglichene Einkünfte, der bereits unter Punkt 5 enthalten ist
		301	302	303	304	
301						

Codice fiscale - Steuernummer					
Codice fiscale - Steuernummer		Reddito conguagliato già compreso nel punto 3 Ausgeglichenes Einkommen, das bereits unter Punkt 3 enthalten ist		Reddito conguagliato già compreso nel punto 4 Ausgeglichenes Einkommen, das bereits unter Punkt 4 enthalten ist	Reddito conguagliato già compreso nel punto 5 Ausgeglichenes Einkommen, das bereits unter Punkt 5 enthalten ist
305		309	310	311	
308	Reddito conguagliato già compreso nel punto 1 Ausgeglichenes Einkommen, das bereits unter Punkt 1 enthalten ist				
312	Strordinario conguagliato Ausgeglichene Überstunden	313	314		
315	Adizionale regionale Regionale Zusatzsteuer	316	317		

SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - FÜR DIE ERHÖHUNG DER ARBEITSPRODUKTIVITÄT AUSGEZAHLTE SUMMEN					
SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO		Ritenute operate Angewandte Steuereinbehalte		Opzione ordinaria Ordentliche Option	Redditi non imponibili art. 51, comma 6 del Tur Nicht steuerpflichtiges Einkommen Art. 51, Ab- satz 6 des Steuergesetzes Tur
FÜR DIE ERHÖHUNG DER ARBEIT- PRODUKTIVITÄT AUSGEZAHLTE SUMMEN		Ritenute operate Angewandte Steuereinbehalte		326	327
323	REDDITI - EINKÜNFTE	324			

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO, ALTRE INDENNITÀ E SOMME SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA VERGÜTUNGEN BEI BEENDIGUNG DES ARBEITSVERHÄLTNISSSES, SONSTIGE VERGÜTUNGEN UND SUMMEN, DIE DER GETRENNTEN BESTEUERUNG UNTERLIEGEN						
TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO, ALTRE INDENNITÀ E SOMME SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA		Accenti ed anticipazioni erogati in anni precedenti In den Vorjahren gezahlte Abschläge und Voraus- zahlungen		Detrazione - Freibetrag	Ritenuta netta operata nell'anno Im Jahr angewandter Nettoeinbehalt	Ritenute sospese Ausgesetzte Einbehalte
INDENNITÀ, ACCONTI, ANTICIPAZIONI E SOMME EROGATE NELL'ANNO IM LAURE DEL GIURE GEZAHLTE ENTSCHEIDUNGEN, ABSCHLÄ- GE, VORAUSZAHLUNGEN UND SUMMEN		402	403	404	405	
401	Indennità, acconti, anticipazioni e somme erogate nell'anno im Laufe des Jahres gezahlte Entscheidungen, Abschlä- ge, Vorauszahlungen und Summen					
406	Ritenute operate in anni precedenti In den Vorjahren angewandte Einbehalte	407	408	409	410	
411	TFR maturato fino al 31/12/2000 e versato al fondo Bis zum 31/12/2000 angefallene Abfindung, die in den Fonds eingezahlt wurde	412	413			

DATI RELATIVI AL CONIUGE E AI FAMILIARI A CARICO DATEN DES EHEPARTNERS UND DER ZU LASTEN LEBEN- DEN FAMILIENANGEHÖRIGEN				Codice fiscale Steuernummer		N. mesi a carico Anz. der Monate zu Lasten	Minore di tre anni Minderjährig un- ter drei Jahren	Percentuale di de- duzione spettante Prozentanteil des zustehenden Frei- betrags	Detrazione 100% aufwandlos bei Freibetrag 100% für das Sorgere- cht der Kinder
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Relazione di parentela Verwandtschaftsverhältnis	Coniuge Ehepartner							
		Primo figlio Erstes Kind							
		A <sup>2</sup>				12		50,00	
		A				12	12	50,00	
		A							
		A							
		A							
		A							
		A							
1.0	Percentuale di detrazione spettante per famiglie numerose Zustehender prozentualer Freibetrag für Großfamilien							%	

BARBARE LA CASELLA:  
BITTE ZUTREFFENDES ANKREUZEN:  
C = CONIUGE  
C = EHEPARTNER  
F1 = PRIMO FIGLIO  
F1 = ERSTES KIND  
F = FIGLIO  
F = KIND  
A = ALTRO FAMILIARE  
A = SONSTIGES FAMILIENMITGLIED  
D = FIGLIO CON DISABILITÀ  
D = KIND MIT BEHINDERUNG

**DATI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI**  
**DATEN ÜBER VOR- UND FÜRSORGE INPS INPS**

SEZIONE 1

ABSCNITT 1  
LAVORATORI SUBORDINATI  
ARBEITNEHMER

1	Matricola azienda Matrikelnummer des Betriebs	2	INPS INPS	3	Altro Sonstiges	4	Imponibile previdenziale Fürsorgebesteuerungsgrundlage	5	Imponibile ai fini IVS Besteuerungsgrundlage zwecks IVS	6	Contributi a carico del lavoratore trattatari Einbehaltene Beiträge zulasten des Arbeitnehmers																									
MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA Uniemens - MONATE, FÜR DIE DIE MELDUNG Uniemens EINGEREICHT WURDE																																				
Tutti - Alle <span style="float: right;">Tutti con l'esclusione di - Alle mit Ausnahme von</span>																																				
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td> </tr> <tr> <td>T</td><td>G</td><td>F</td><td>M</td><td>A</td><td>M</td><td>G</td><td>L</td><td>A</td><td>S</td><td>O</td><td>N</td><td>D</td> </tr> </table>												7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	T	G	F	M	A	M	G	L	A	S	O	N	D
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18																									
T	G	F	M	A	M	G	L	A	S	O	N	D																								

SEZIONE 2  
ABSCNITT 2  
COLLAB. COORDINATE E CONTINUATIVE  
GEREGELTE UND FORTWAHRENDE

9	Compensi corrisposti al collaboratore An den Arbeitnehmer gezahlte Vergütungen	10	Contributi dovuti Geschuldete Beiträge	11	Contributi a carico del collaboratore trattatari Einbehaltene Beiträge zulasten des Arbeitnehmers	12	Contributi versati Eingezahlte Beiträge																					
MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA Uniemens - MONATE, FÜR DIE DIE MELDUNG Uniemens EINGEREICHT WURDE																												
Tutti - Alle <span style="float: right;">Tutti con l'esclusione di - Alle mit Ausnahme von</span>																												
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td> </tr> <tr> <td>T</td><td>G</td><td>F</td><td>M</td><td>A</td><td>M</td><td>G</td><td>L</td><td>A</td><td>S</td><td>O</td><td>N</td><td>D</td> </tr> </table>								13	14	15	16	17	18	19	20	T	G	F	M	A	M	G	L	A	S	O	N	D
13	14	15	16	17	18	19	20																					
T	G	F	M	A	M	G	L	A	S	O	N	D																

SEZIONE 3  
ABSCNITT 3  
INPS GESTIONE DIPENDENTI PUBBLICI  
(EX INPDAP)

INPS VERWALTUNG ANGESTELLTE IM ÖFFENTLICHEN BEREICH (EHEMALIS INPDAP)

15	Codice fiscale Amministrazione Steuernummer der Verwaltung	16	Progressivo Azienda Fortlaufende Betriebsnummer	17	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF Vom SPT des MEF zugewiesene Kennnummer	18	Pens. Rent.	19	Gestione - Verwaltg. Prev. Furs. Cred. Guh. ENPDEPENAM	20	21	22	Anno di riferimento Bezugsjahr						
23	Totale imponibile pensionistico Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage der Rente	24	Totale contributi pensionistici Gesamtbetrag der Rentenbeiträge	25	Totale imponibili TFS Gesamtbetrag der TFS Bemessungsgrundlage	26	Totale contributi TFS Gesamtbetrag der TFS Beiträge	27	Totale imponibile TFR Gesamtbetrag der TFR Bemessungsgrundlage	28	Totale contributi TFR Gesamtbetrag der TFR Beiträge	29	Totale imponibile Gestione Credito Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage für die Kreditverwaltung	30	Totale contributo Gestione Credito Gesamtbetrag der Beiträge für die Kreditverwaltung	31	Totale imponibile ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage ENPDEPENAM	32	Totale contributi ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Beiträge ENPDEPENAM

SEZIONE 3  
ABSCNITT 3  
INPS GESTIONE DIPENDENTI PUBBLICI  
(EX INPDAP)

INPS VERWALTUNG ANGESTELLTE IM ÖFFENTLICHEN BEREICH (EHEMALIS INPDAP)

15	Codice fiscale Amministrazione Steuernummer der Verwaltung	16	Progressivo Azienda Fortlaufende Betriebsnummer	17	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF Vom SPT des MEF zugewiesene Kennnummer	18	Pens. Rent.	19	Gestione - Verwaltg. Prev. Furs. Cred. Guh. ENPDEPENAM	20	21	22	Anno di riferimento Bezugsjahr						
23	Totale imponibile pensionistico Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage der Rente	24	Totale contributi pensionistici Gesamtbetrag der Rentenbeiträge	25	Totale imponibili TFS Gesamtbetrag der TFS Bemessungsgrundlage	26	Totale contributi TFS Gesamtbetrag der TFS Beiträge	27	Totale imponibile TFR Gesamtbetrag der TFR Bemessungsgrundlage	28	Totale contributi TFR Gesamtbetrag der TFR Beiträge	29	Totale imponibile Gestione Credito Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage für die Kreditverwaltung	30	Totale contributo Gestione Credito Gesamtbetrag der Beiträge für die Kreditverwaltung	31	Totale imponibile ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage ENPDEPENAM	32	Totale contributi ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Beiträge ENPDEPENAM

SEZIONE 3  
ABSCNITT 3  
INPS GESTIONE DIPENDENTI PUBBLICI  
(EX INPDAP)

INPS VERWALTUNG ANGESTELLTE IM ÖFFENTLICHEN BEREICH (EHEMALIS INPDAP)

15	Codice fiscale Amministrazione Steuernummer der Verwaltung	16	Progressivo Azienda Fortlaufende Betriebsnummer	17	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF Vom SPT des MEF zugewiesene Kennnummer	18	Pens. Rent.	19	Gestione - Verwaltg. Prev. Furs. Cred. Guh. ENPDEPENAM	20	21	22	Anno di riferimento Bezugsjahr						
23	Totale imponibile pensionistico Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage der Rente	24	Totale contributi pensionistici Gesamtbetrag der Rentenbeiträge	25	Totale imponibili TFS Gesamtbetrag der TFS Bemessungsgrundlage	26	Totale contributi TFS Gesamtbetrag der TFS Beiträge	27	Totale imponibile TFR Gesamtbetrag der TFR Bemessungsgrundlage	28	Totale contributi TFR Gesamtbetrag der TFR Beiträge	29	Totale imponibile Gestione Credito Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage für die Kreditverwaltung	30	Totale contributo Gestione Credito Gesamtbetrag der Beiträge für die Kreditverwaltung	31	Totale imponibile ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage ENPDEPENAM	32	Totale contributi ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Beiträge ENPDEPENAM

SEZIONE 3  
ABSCNITT 3  
INPS GESTIONE DIPENDENTI PUBBLICI  
(EX INPDAP)

INPS VERWALTUNG ANGESTELLTE IM ÖFFENTLICHEN BEREICH (EHEMALIS INPDAP)

15	Codice fiscale Amministrazione Steuernummer der Verwaltung	16	Progressivo Azienda Fortlaufende Betriebsnummer	17	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF Vom SPT des MEF zugewiesene Kennnummer	18	Pens. Rent.	19	Gestione - Verwaltg. Prev. Furs. Cred. Guh. ENPDEPENAM	20	21	22	Anno di riferimento Bezugsjahr						
23	Totale imponibile pensionistico Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage der Rente	24	Totale contributi pensionistici Gesamtbetrag der Rentenbeiträge	25	Totale imponibili TFS Gesamtbetrag der TFS Bemessungsgrundlage	26	Totale contributi TFS Gesamtbetrag der TFS Beiträge	27	Totale imponibile TFR Gesamtbetrag der TFR Bemessungsgrundlage	28	Totale contributi TFR Gesamtbetrag der TFR Beiträge	29	Totale imponibile Gestione Credito Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage für die Kreditverwaltung	30	Totale contributo Gestione Credito Gesamtbetrag der Beiträge für die Kreditverwaltung	31	Totale imponibile ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Bemessungsgrundlage ENPDEPENAM	32	Totale contributi ENPDEPENAM Gesamtbetrag der Beiträge ENPDEPENAM

**DATI ASSICURATIVI INAIL**  
**VERSICHERUNGSDATEN INAIL**

35	Qualifica Qualifikation	36	Posizione assicurativa territoriale Territoriale Versicherungsposition	37	C. C. C. C.	38	Data inizio Datum des Beginns	39	Data fine Abschlussdatum	40	Codice comune Gemeinkode	41	Personale viaggiante Fahrendes Personal
			3904062532				01/01	31/12		A952		<input type="checkbox"/>	

ANNOTAZIONI - ANMERKUNGEN

AI: Information zum bescheinigten Einkommen:

abhängiges Arbeitsverhältnis-unbefristeter Arbeitsvertrag:

1.01.2014-31.12.2014

Betrag 55.108,33

ZZ: Der Freibetrag von 252,00.- Euro zur regionalen Zusatzsteuer der Provinz Bozen ist im Verhältnis zu den Monaten und dem Prozentsatz gewährt worden.

ISTRUZIONI PER IL CUD:

<http://www.provincia.bz.it/personale/temi/2507.asp>

ANLEITUNGEN ZUM CUD:

<http://www.provinz.bz.it/personal/themen/2507.asp>



Scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille, del 5 per mille e del 2 per mille dell'IRPEF  
Vorlage für die Wahl der Zweckbestimmung von 8, 5 und 2 Promille der IRPEF

Da utilizzare **esclusivamente** nei casi di esonero dalla presentazione della dichiarazione  
Nur in den Fällen der Befreiung von der Pflicht zur Einreichung der Erklärung zu nutzen  
(per le modalità di presentazione vedasi il **paragrafo 3.4**)  
(bezüglich der Modalitäten der Einreichung siehe **Abschnitt 3.4**)

## SOSTITUTO D'IMPOSTA - STEUERSUBSTITUT

CODICE FISCALE (obbligatorio) 00390090215  
STEUERNUMMER (obligatorisch)

## CONTRIBUENTE - STEUERZAHLER

CODICE FISCALE (obbligatorio)  
STEUERNUMMER (obligatorisch)

DATI ANAGRAFICI	COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubite) NACHNAME (Frauen müssen den Mädchennamen angeben)	NOME NAME	SESSO (M o F) GESCHLECHT (M oder W)
	PAULMICHL	MANUELA	F
MELDEAMTICHE DATI	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	COMUNE (O STATO ESTERO) DI NASCITA GEBURTSGEMEINDE (ODER GEBURTSORT IM AUSLAND)	PROVINCIA (sigla) PROVINZ (Kürzel)
	GIORNO TAG 23	MESE MONAT 06	ANNO JAHR 1970
		MERAN	BZ

LA SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE, DEL CINQUE PER MILLE E DEL DUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE TUTTE E TRE LE SCELTE. ES KANN SOWOHL DIE WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT, FÜNF UND ZWEI PROMILLE DER IRPEF GETROFFEN WERDEN. DAHER KONNEN ALLE DREI MÖGLICHKEITEN GEWÄHLT WERDEN.

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF** (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)  
WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF (sollte diese Option gewählt werden, muss eines der untenstehenden Felder unterzeichnet werden)

STATO - STAAT	CHIESA CATTOLICA KATHOLISCHE KIRCHE	UNIONE CHIESE CRISTIANE AVVENTISTE DEL 7° GIORNO GEMEINSCHAFT CHRISTLICHER KIRCHEN DER SIEBENTEN-TAGS-ADVENTISTEN	ASSEMBLEE DI DIO IN ITALIA VERSAMMLUNG GOTTES IN ITALIEN
CHIESA EVANGELICA VALDESE (Unione delle Chiese metodiste e Valdesi) EVANGELISCHE WALDENSER KIRCHE (Gemein- schaft der Methodisten und Waldenser Kirchen)	CHIESA EVANGELICA LUTERANA IN ITALIA EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE IN ITALIEN	UNIONE COMUNITA' EBRAICHE ITALIANE VEREINIGUNG DER JUDISCHEN GEMEINDEN IN ITALIEN	SACRA ARCIDIOCESI ORTODOSSA D'ITALIA ED ESARCATO PER L'EUROPA MERIDIONALE ORTHODOXE ERZDIOZESE ITALIENS UND EXARCHAT FÜR SUDEUROPA
CHIESA APOSTOLICA IN ITALIA APOSTOLISCHE KIRCHE IN ITALIEN	UNIONE CRISTIANA EVANGELICA BATTISTA D'ITALIA BUND DER CHRISTLICH-EVANGELISCHEN BAPTISTEN IN ITALIEN	UNIONE BUDDHISTA ITALIANA BUND DER BUDDHISTEN IN ITALIEN	UNIONE INDUISTA ITALIANA BUND DER HINDUISTEN IN ITALIEN

## AVVERTENZE - HINWEISE

Per esprimere la scelta a favore di una delle istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblee di Dio in Italia e alla Chiesa Apostolica in Italia è devoluta alla gestione statale.

Damit der Anteil von acht Promille der IRPEF zugunsten einer der begünstigten Einrichtungen zugewiesen werden kann, muss der Steuerzahler in dem Feld unterschreiben, das dieser Einrichtungen entspricht. Die Wahl kann ausschließlich für eine der begünstigten Einrichtungen getroffen werden. Mangels Unterschrift in einem der vorgesehenen Felder, gilt dies als unterlassene Wahl seitens des Steuerzahlers. In diesem Fall wird der nicht zugewiesene Anteil der Steuern im Verhältnis zu den getroffenen Zweckbestimmungen festgelegt. Der nicht zugewiesene und den Versammlungen Gottes in Italien und der Apostolischen Kirche in Italien zustehende Anteil wird der Staatsverwaltung zugewiesen.

